

KALISZANIN,

Wschód słońca o godz. 7 m. 12 r.
Zachód „ „ 5 „ 17 w.
Długość dnia „ 9 „ 5.
Przybyło „ 2 „ 27.
Wschód księżyca „ * * *
Zachód „ „ we dnie.

Dziś SS. Symeona i Konstancji.
D. 19 „ Konrada Wyznawcy.
„ 20 „ Eucharjusza i Leona.

Cena ogłoszeń:
za pierwsze 6 wierszy kop 25; za
każdy następny wiersz po kop. 3.

GAZETA MIASTA KALISZA I JEGO OKOLIC.

Wtorek dnia 18 lutego 1873 roku.

Kaliszanin wychodzi 2 razy w tygodniu, t. j. we Wtorki i Piątki w południe. — **Cena Kaliszanina:** kwartalnie: rs. 1 kop. 20, za przesyłkę pocztą kop. 40; miesięcznie kop. 40, za odnośnienie po kop. 5; numer pojedynczy kop. 6. — **Prenumeratę przyjmują:** w Kaliszu: główny kantor w drukarni wydawcy W. Hindemitha, miejscowe księgarnie, oraz handel kolonijalny W. Wybrańskiego; — w Sieradzu księgarnia Rubinsteina. — Artykuły nadsyłane zwracaniem nie będą.

Rozporządzenia Rządowe.

Przepisy o egzaminach uczniów gimnazjów i progimnazjów wydziału ministerstwa oświecenia publicznego.

(Zatwierdzone przez ministra oświecenia publicznego 8 grudnia 1872 r.)

(Ciąg trzeci.)

§ 12. Egzaminy wstępne odbywają nauczyciele odpowiednich przedmiotów tych klas, do których egzaminowani pragną wejść, pod nadzorem dyrektora, albo inspektora, lub gospodarza klasowego.

§ 13. Egzaminy bywają piśmienne i ustne, przy czym egzamina piśmienne poprzedzają ustne. Jedne i drugie odbywają się z dokładnością niezbędną dla ścisłego oznaczenia wiadomości i rozwinęcia, nabytych przez każdego ucznia oddzielnie.

§ 14. Od wступujących do klasy przygotowawczej, wymaga się: umienie modlitw pierwotnych, umienie czytać i pisać po rusku, i liczyć do 1000, oraz dodawania i odejmowania z temi cyframi. Wiadomości wymagane dla wejścia tak do 1 jak i do następnych klas, oznaczają się na podstawie planów szkolnych przedmiotów kursu gimnazjalnego, zatwierdzonych przez ministra oświecenia publicznego za lipiec 1872 rok, oraz w oddzielnych broszurach *).

*) Z arytmetyki przy wejściu do 1 klasy, wymaga się umienie czterech pierwszych działań arytmetycznych z umiejętnościami rozwiązania, tak na piśmie jak i pamięciowo, nie wielkich, stosujących się do tych działań, zagadnień i zdawania sprawy z samego postępowania przy obliczaniu.

§ 15. Egzamin piśmienny wchodzącego do 1 klasy ogranicza się, stosownie do § 26 ustawy gimn. i progimn., na podyktowaniu jakiegoś krótkiego ustępu po rusku; dla wchodzących do wszystkich innych klas, dołączają się do odpowiedniego klasom egzaminu piśmiennego w języku ojczystym, odpowiednie planom szkolnym i klasom krótkie egzamina piśmienne w językach łacińskim, greckim i jednym z nowożytnych obcych.

§ 16. Miara wymagalności od wchodzących oznacza się tem, żeby pod względem swoich wiadomości z każdego przedmiotu nie stali niżej od średniego poziomu uczniów tej klasy, do której pragną wejść. W razie niedostateczności wiadomości egzaminowanego do tej klasy, do której pragnie wejść, zarazem wystawia się stopień za wiadomości, okazane przez niego, tak na ustnym jak i na piśmiennym egzaminie, dla odpowiedniej wiadomości i wiekowi ucznia niższej klasy. Ci, którzy więcej niż z jednego przedmiotu otrzymali stopnie niedostateczne, jeżeli rodzice lub krewni nie zechcą oddać ich do odpowiedniej ich wiadomości niższej klasy, mogą być całkiem usunięci od dalszego egzaminu.

§ 17. Po ukończeniu egzaminów wstępnych, rada pedagogiczna rozważa, kto z egzaminowanych może być przyjęty. W razie, jeżeli według obecnej liczby uczniów klasy, nie wszyscy którzy zdali egzamin mogą być przyjęci, pierwszeństwo oddaje się tym, którzy okazali największe wiadomości, i najbardziej rozwinięty; przy równych zaś warunkach, tym, którzy wcześniej podali prośby.

§ 18. Ci, którzy zasłużyli na przyjęcie, podlegają rewizji lekarskiej ze strony etatowego lekarza gimnazjum, na zasadzie § 24 i 65 ustawy gimnazjów i progimnazjów w obecności gospodarza klasowego, który bierze na uwagę tak zeznania ucznia, jak i wnioski i przestrogi medyka pod względem dalszego fizycznego jego wychowania i rozwinięcia. Przytem w miarę możliwości jest obecny i inspektor zakładu.

§ 19. W ciągu roku szkolnego, przyjmowanie nowowchodzących uczniów do jakiejkolwiek bądź klasy gimnazjum i progimnazjum, dopuszcza się tylko w tym razie, kiedy okaże się miejsce w klasie, i kiedy liczba uczniów jeszcze nie doszła do ustanowionego w § 19 ustawy gimnazjów i progimnazjów kompletu, albo zaś kiedy przewidywana jest w bardzo blizkim czasie możność urządzenia oddziału klasy.

(Dalszy ciąg nastąpi).

Rozporządzenia Władz miejscowych.

— W rządzie gubernjalnym, asesor wydziału ubez., radzca honor. Daniel Moroz, otrzymał rangę asesora kolejalnego.

— Józefat Urbanowski, b. pomocnik pisarza gminnego gminy Chocz, zaliczony został na listę kancelistów w rządzie gubernjalnym, bez pensji.

— Józef Strzyżewski, kasjer w kasie gubernjalnej i buchalter młodszy w tejże kasie Leon Sadowski, przemianowani jeden na miejsce drugiego.

Magistrat miasta gubernjalnego Kalisza.

Podaje do publicznej wiadomości pp. właścicieli domów w Kaliszu, że jednocześnie upoważnioną została kasa miejska do poboru składki na oświetlenie miasta gazem w 1873 r.; o wnoszenie której w jak najprędszym czasie niniejszym wzywa. W przeciwnym bowiem razie przedsięwzięte zostaną środki egzekucyjne. — Kalisz, d. 3 (15) lutego 1873 r.

Prezydent, Przedpełski. — Radny, Tański.

SŁOMIANY WDOWIEC.

Ustęp z życia, przez C. Cressient;

przełożył

L. Lubelski.

(Ciąg drugi.)

Nie mniej dziwno się powszechnie, że taka piękna, młoda i bogata dziewczyna, która nie jednego młodzieńca odprawiła z koszem, oddała swą rękę i serce temu podstarzałemu, zrędnemu kawalerowi, co nim sięgnął czterdziestki, już był przeszedł całą skalę szanownych gospodyń;... lecz któż pojąć może serce kobiety z wszystkimi jego tajemnicami i sprzecznościami!

Może właśnie myśl zjedwania starego zrędnego kawalera dla uciech pożycia małżeńskiego, powodowała młodą dziewczynę; może też charakter prawy, który w nim poznała, niby owoc szlachetny w szorstkiej łupinie; dość, że Eliza chętnie zapomniała wszystkie kaprysy dziwaka, które lubo jej ciężko uczuwać się dawały w pożyciu małżeńskim, nie były jednak w stanie osłabić szczerego jej przywiązania dla wybranego przez siebie małżonka.

Eliza należała do owych silnych i zdrowych charakterów, co zamiast tracić czas na daremnych narzekaniach, woli raczej łagodnym postępowaniem, zwolna i wytrwale usunąć, lub łago-

dziły humor, będący raczej wynikiem wadliwego usposobienia, albo cierpień fizycznych, niżeli uporem walczyć przeciwko niemu.

Dla tego też od samego początku zwróciła całe usiłowania swoje ku stopniowemu rozwinięciu dobrych przymiotów swego męża, aby tym sposobem tej cierpkiej łupinie hypochondrycznej coraz więcej ujmować goryczy. Tę łupinę odrzucić zupełnie, było jej usilnem staraniem, które niestety, niewiele dotąd miało powodzenia.

Człowiek poróżniony ze światem i z samym sobą, we wszystkich warstwach społeczeństwa i w każdej chwili będzie niemiłym; w niektórych nawet sferach, istotę taką wprost niebezpieczną nazwałoby można. Do owych sfer zaliczyłoby należało stanowisko, jakie zajmował asesor M. jako urzędnik sądowy.

Zatwo bowiem mogłoby się zdarzyć, że najłżejsze przewinienie jakiego biedaka, podczas napadów żółciowych, wydałoby się w oczach pana radcy o najczarniejszych barwach, a temsamem hypochondryk pod wpływem takiego humoru, usterki błahe potępiłby jak najokropniejszą zbrodnię.

Tem powodowana Eliza, zaraz po ślubie starała się skłonić męża do porzucenia służby, i zaliczyła to do rzędu swych zwycięstw nad jego uporem, iż przed niedawnym czasem rzeczywiście prosił o uwolnienie od zajmowanych przez siebie obowiązków. Takim oto sposobem młoda i wytrwała małżonka spodziewała się powoli i z silną wiarą w swą dobrą sprawę, dojść z pewnością do wytkniętego celu.

— Wypijesz jeszcze jedną filiżankę kawy, kochany mężu? — przed chwilą zapytała się Eliza z serdecznością.

— Nie! — szorstko odrzekł małżonek, który po wypiciu dwóch filiżanek kawy z najlepszym apetytem dogryzał właśnie resztki wszystkich sucharków. — Kawa dziś mi nie smakuje, a sucharków ani podobna jeść. W ogóle muszę ci zarzucić Elizo, że zanadto mało pilnujesz kucharki! Utrzymanie domu od czasu naszego ślubu kosztuje ogromnie dużo, a prawdziwie wstyd wyznać, jak nędznie od owego czasu jadam i pijam.

— Ależ kochany mężu, — z uśmiechem rzekła Eliza, — wszakże mi dopiero onegdaj, gdy byłeś w dobrym humorze, sam opowiedziałeś, że pomimo ogromnych wydatków jakie twoje gospodarstwo kawalerskie cię kosztowało, prowadziłeś życie zaledwie skromne i że nieraz gorzko żałowałeś, iż się nawet szklaneczki wina musiałeś wyrzucić, a teraz gdy codziennie masz na drugie śniadanie doskonałą kurę pieczoną i szklankę wybornego Sherry, gospodarstwo twoje w porównaniu z tamtem więcej cię nie kosztuje; obiady wreszcie nasze, wszystkim, nawet wygórowanym wymaganiom, odpowiadają.

Radca M. na pierwszą część tych uwag swej żony nie odpowiedział, lubo w duszy przeklął swój dobry humor onegdaj, który wywabił z niego wyznania tak sprzeczne z dzisiejszym jego usposobieniem.

Chwycił się jednak środka, jakiego w podobnych razach używa każdy biegły adwokat, poznawszy że się zdradził. Otóż podchwycił drugą część uwag żony, pozwalającą stawić opór.

Wiadomości miejscowe i okoliczne.

— W dniu jutrzejszym, jako w 400-setną rocznicę urodzin wielkiego astronoma Kopernika, obchodzoną będzie w mieście naszym uroczystość jubileuszową przez nabożeństwo w kościele Ś-go Mikołaja mające się rozpocząć o godzinie 11 z rana i wreszcie przez odczyt o Koperniku o godzinie 3 po południu w sali hotelu Polskiego. Na odczyt można dostać biletów u Wydawcy „Kaliszanina,” u pp. Peschkiego i Mittwocha. Cena biletu po k. 30.

— Dziś koncert instrumentalno-wokalny p. Nowaka, w którym w skutek jego usilnej prośby, wbrew poprzedniemu zamiarowi przyjmie udział p. Friedberg, flecista.

— Prezes Towarzystwa osad rolnych i przytułków rzemieślniczych ogłasza, że składki tak zaległe jak bieżące w okolicy naszej mogą być składane do rąk członka W. Łopuskiego rejenta w Kaliszu.

— W tych dniach ma przybyć do Kalisza słynny magik p. Bosco.

— W niedzielę odbył się w sali hotelu Polskiego koncert flecisty p. Friedberga, na którym publiczność z prawdziwym zapalem przyjmowała tak samego koncertanta, jak i mające udział w koncercie amatorki panie: P. za jej wysoko artystyczną grę na fortepianie i T. za śpiew z jakim nie każda artystka rywalizowaćby mogła.

— Na pamiątkowe album Kopernika zapisali się w księgarni p. Mittwoch, a mianowicie W.W.: Panek Józef, Popławski Nepomucen, Biernacki z Małkowa, Jezierski radzca Dyr. Szczeg., Walewski Leon obywatel z Sieradzkiego, Ruszkowski Antoni patron, i Korycki pisarz hipoteczny.

— Od tygodnia brakuje nam gazu! W zakładach drukarni i litografii p. Hindemith zmuszeni byli towarzysze sztuki drukarskiej zaprzestać zbyt wcześnie swą pracę, a innym zakładom oświetlonym gazem, brakło światła. Jeżeli tak dalej będzie, to właściciele zakładów będą zmuszeni wrócić do nafty.

— W dniu 15 b. m., umarł w tutejszym konwencie OO. Franciszkanów ks. Paweł **Politowski**; urodził się on w r. 1798, profesję wykonał w r. 1829, przeżył lat 74.

— W d. 15 zmarli w Kaliszu: Róża z Janczewskich **Świdzka**, żona urzędnika izby skarbowej, w wieku lat 38, i Józef **Marschel**, obywatel m. Kalisza, w wieku lat 53.

Różne wiadomości.

— Niedawno wszystkie dzienniki donosiły o małżeństwie Rochefort'a ze swą kochanką panną Renauld, leżącą wówczas na łożu śmiertelnym. Podobno ślub z ulubionym tak pomyślny wpływ na nią wywarł, że powoli przychodzi do zdrowia. Podobno pani Rochefort najmuje sobie willę wraz z dziećmi, aby przebywać jak najbliżej więźnia w Fort-Boyard. Rzecz ciekawa czy małżeństwo

— Tak to?— zaczął— więc wymawiasz mi, że codziennie kurczęta zjadam? a przepisane mi przez doktora Sherry chciałyby mi także usunąć? niedługo wyrzucisz mi wydatki na garderobę! obliczysz wiele sygar wypalam! ile gazety mnie kosztują! mniem który pracuję dniem i nocą dla wyżywienia żony i dzieci!— a ty, chciałybyś ubierać się w aksamity i jedwabie, odwiedzać teatru, latać po koncertach i balach, a nie obliczasz, ile to kosztuje, gdy przeziębienie mnie najmniejszą wymawiasz bagatelką! O tak, Elizo! postępuj tylko dalej w ten sposób, a wpędzisz mnie przedwcześnie do grobu! Czyliż wcale się nie boisz grzechu tak ze mną postępować? Niel ależ to prawdziwa okropność, od własnej żony coś podobnego słyszeć!

Eliza głęboko temi słowami była urażona; lecz silnego charakteru, netylko potrafiła przytłumić w sobie wzburzone uczucia, ale nadto powściągnęła każdy wyraz wyrzutu cisnący się do jej ust na tak niesłychaną niesprawiedliwość swego męża. Wszakże sumienie własne ją przekonało, jak chętnie wszystko dla męża poświęca; wszak dobrze wiedziała, że on od czasu podania się do uwolnienia od służby, a raczej od zawarcia z nią tak bogatych związków małżeńskich, niepotrzebował się tyle męczyć pracą i że w rzeczy samej tak bardzo nią się nie wysilał.

to taki sam wpływ wywarło na sławnego pamphlistę.

(G. H.)

— Stawny chemik francuzki Ludwik Pasteur, który naturę fermentów wyjaśnił i wino przez rozgrzanie utrwaląc nauczył, wykrył doskonalszy od dotychczasowego sposób fabrykacji piwa. Napój otrzymany podług swego pomysłu nazwał „piwem odwetu narodowego.” Nazwa ta, acz dowcipna, jest za długa, aby się mogła utrzymać. Przewidzieć można, że z niej utrzyma i upowszechni się tylko wyraz „revanche” (odwet). Zaprzeczyć nie można trafności i dotkliwości dla Niemców tej zemsty. Z jednej strony trafia ona w przedmiot Niemcom ulubiony, z drugiej stanowiący część ich sławy technologicznej. Otóż w tej ostatniej robi im francuzki uczonej szczerbę ogromną i wykazuje brak pomysłowości w niemieckich pracach naukowo-technologicznych.

— Wiedeń, 9 wieczorem.— Cesarzowa Karolina Augusta po zupełnym wyczerpaniu sił, zasnęła dziś spokojnie w Bogu o godzinie kwadrans na pierwszą z południa. (Cesarzowa wdowa Karolina Augusta, była babką macoszną cesarza Franciszka Józefa, a czwartą małżonką Franciszka I-go, ostatniego cesarza Imperjum niemieckiego. Urodziła się 8 lutego 1792 r., jako córka króla bawarskiego Maksymiljana I-go, zaślubiona 10 listopada 1816 roku. Owdowiła 2 marca 1835 roku. Na królową węgierską koronowana d. 25 września 1825 r.)

— W ziemi wojska dońskiego w Ust-miedwiedzkiej osadzie kozackiej, pisze „Ruskij Mir,” odkrytą została fabryka kompletna sturublowych asygmat nowych. Fałszerze razem z całym przyborem i gotowem już wyrobami ujęci zostali.

Mikołaj Kopernik.

(Wspomnienie jubileuszowe).

Ludzkość ma swoje światła... wśród przebiegu czasów i pokoleń świecą jej one blaskiem, niegasnącym nigdy. Taką osobistością w dziejach nauki jest Mikołaj Kopernik, którego czterechsetną rocznicę urodzin jutro obchodzić będziemy. Owoce jego geniuszu są dziś własnością całej ludzkości, ale zaszczyt wydania tego męża i wychowania go naukowo, należy się w szczególe Polsce, a w ogóle całej Słowiańszczyźnie, której Kopernik jest chlubą i której chlubą na wieki pozostanie. Szczupłość miejsca niepozwala nam rozwieść się obszerniej nad szczegółami życia i nad zasługami jakie położył dla ludzkości ten geniusz pierwszorzędny. W drobnych więc ramkach podamy o nim tylko rzeczy konieczne. Rodzina Koperników przybyła z Czech do Krakowa około r. 1396. Mąż więc o którym mówimy, pochodził z przodków słowiańskich, a że się urodził w Toruniu d. 19 lutego 1473 r., a Toruń był miastem polskiem, był więc Mikołaj Kopernik z narodowości swojej polakiem. W niedawnych dopiero czasach, skutkiem śmiesznych uroszczeń Niemców, usiłujących wbrew prawdzie i historii przywłaszczyć sobie Kopernika, wytworzyła się kwestja miejscowości. Jeografia dawnej Pol-

Zrobiła to, co w podobnych razach rozsądna kobieta zrobić może, a nawet co powinna: zamilkła. Radca M. jednak, zadowolony, że od samego rana zachował swą władzę, upatrywał w tem milczeniu przyznanie się jej do winy, i postępując za tem poczuciem wyższości, postanowił, że względu na tę niby skruczę obdarzyć swą małżonkę promieniem łaski.

— Chcę ci tym razem wybaczyć, Elizo!— odchodząc odezwał się wspaniałomyślnie do niej,— ale mi wierz, że inna małżonka lepiej umiałaby ocenić takiego jak ja męża i ojca; inna poznałaby się na ofiarach, jakie ja tobie codziennie przynoszę;— inna małżonka byłaby...

Radca M. niedokończył ostatniego zdania swego, i dla tego potomność nigdy się nie dowiedzie, czy inna małżonka, będąc w tak godnym zazdrości położeniu, jak pani Eliza, była jeszcze uczynliwa, a to z prostej przyczyny, że sobie w tej chwili przypomniał, iż musi zażyć dozę proszku trawiącego *Göls'a*, którą zwykł brać po każdym jedzeniu; cóż go obchodziło, że niedokończył przed żoną swoich uwag w obec tak ważnej rzeczy jak zażycie proszku trawiącego?... Zatem proszek ten miał pełne prawo przerwać dalszy ciąg rozpoczętej perory.

Ledwie dostrzeżony uśmiech, zaigrał na ustach młodej kobiety, podczas wyjścia z pokoju jej mał-

ski aż nadto dostatecznie rozwiązuje tę niby kwestję, a właściwie, rozstrzyga stanowczo uroszczenia germańskie. Toruń zwany pierwotnie Tarnową, istniał już około r. 1220, a należał do prowincji tak zwanej Pruskiej, chociaż ta prowincja mimo takiej nazwy swojej, nie była w XV wieku ani niemiecką, ani pruską jak to dziś rozumiemy. Rozmaici biografowie Kopernika i niektórzy z uczonych poczynawszy od Gassendego i Fontenella, otumanieni bądź namiętnością (jak np. Dr. Prowe), bądź zdaniem innych, zaliczali Kopernika do narodowości niemieckiej; inni przecież znani w świecie uczonym, jak: Girolamo Ghilini, anglik Brennan, polacy: Szymon Starowolski, Adrian Krzyżanowski, Baranowski, Dominik Szulc, Jan Czyński; niemcy: Wachler, Feuerbach, Aleksander Humboldt; francuz Arago i jego współziomek Kamil Flammarion, oraz wielu innych uczonych, bronili i wykazywali polską narodowość Kopernika. Rodzicami tego genialnego męża byli: Mikołaj Kopernik piekarz i kłownik toruński, oraz Barbara z domu Watzelrode, polka, niemieckiego nazwiska, a siostra biskupa warmińskiego. Wspomniony wyżej, a współcześnie żyjący z nami uczonej francuz Flammarion rozwodząc się nad narodowością tego męża, mówi: „Król bawarski niewłaściwie pomylił Kopernika w Walhalli, między niemieckimi znakomitościami. Szczególniej też niesłusznie przyznają się do niego prusacy; oni!, którzy siłą przyszedłszy do posiadania tych krajów, tak mało uszanowali jego pamięć, że dozwolili, aby jego domostwo i obserwatorium zamieniło się w ruinę, i zatracili wszystkie po tym wielkim mężu pamiątki.” Gdy w 10 roku życia Kopernik utracił ojca, wtedy Łukasz Watzelrode biskup, a wuj jego, wziął dziecko to w opiekę. W ośmnastym roku, wuj wysłał go do akademii krakowskiej dla studjowania medycyny, której został doktorem. Właściwie przecież powołanie ciągnęło ku sobie młodzieńca. Kiedy jeszcze odbywał studja medyczne, wtedy sławny naówczas astronom (choć w tej epoce nie wykładający owej nauki) Wojciech Brudzewski, profesor jagiellońskiej wszechnicy, pociągnął go do astronomji. Tej nauce niebios, z konieczności do niej studjami matematycznymi, udzielanej wtedy przez Jana z Szadku i Wojciecha z Szamotuł, oddał się młodzieniec z całym zapalem. Po ukończeniu nauk w Krakowie, Kopernik wrócił do Torunia, a następnie mając lat 23, pojechał do Włoch, mianowicie do Padwy, gdzie przez trzy lata doskonalił się w medycynie i filozofji. Ztąd udał się do Bolonii, gdzie słuchał wykładów astronomji profesora Dominika Marji z Ferrary. W r. 1499, mając zaledwie lat 27, Kopernik był powołany na profesora matematyki w uniwersytecie rzymskim. Tu, nauka jego powszechnie wzbudziła uwielbienie. W r. 1502 Kopernik wrócił do Krakowa i został księdzem; w lat kilka potem (r. 1510), był mianowany kanonikiem we Frauenburgu, mieście także polskiem o 9 i pół mili od Królewca leżącym, gdzie oddawał się swoim ulubionym studjom astronomicznym. Cisze naukową wicherzyli mu tam tylko Krzyżacy, którzy przywłaszczyli sobie dobra kościelne, o co Kopernik jako administrator dyecezyi (r. 1523) gorliwie się upominał. W tych to czasach mąż ten wystąpił jako ekonomista, bo gdy Krzyżacy

żonka. Nie wiedziała właściwie, co mąż miał je do przebaczenia, jakie on poniósł ofiary? czy tę, że sam podziły już człowiek, z nudnym swym humorem zaślubił młodą, bogatą, a przytem piękną kobietę? Wszakże od tego czasu prowadził najlepsze w świecie życie; wszak miał wszystko, czego tylko zapragnął? przepyszną willę i pałac w mieście nazywał swoją własnością, trzymał konie i powóz; wiódł życie bez kłopotów, kochany najserdeczniej przez żonę i dzieci,—miał dobrych przyjaciół, z którymi jak młodek codziennie chodził do klubu. Niczego mu zatem nie brakowało, oprócz własnego spokoju duszy i umysłu. Niestety jednak! był on śledziennikiem, który z roku na rok żył tylko urojonemi chorobami, zatruwając życie otaczających go osób. Codziennie lekarz musiał go odwiedzać i przepisywać jakieś środki medyczne. Szczęściem, domowym jego lekarzem był własny szwagier, brat jego żony, który przepisywał mu najniewinniejsze środki, aby tylko uspokoić szal pigułkowy pacjenta.

„Tak, inna żona—pomyślała w duchu Eliza,—coby robiła z tak dziwnym mężem? lub coby on począł z inną żoną? Śluszenie brat mój twierdzi, że to tak dalej być nie może i że mąż mój energicznie musi być wyrwany z pętów straszliwej hypochondrii.”

(Dalszy ciąg nastąpi).

nawpuszczali do Polski a szczególnie do prowincji pruskiej lichej i fałszywej monety, a tem samem, gdy ogromnie zaszkodził miejscowemu handlowi, wtedy Kopernik na sejmie grudziądzkim gorąco rozbił tę kwestję i podawał środki zapobieżenia nadal matactwu rycersko-niemieckich mnichów. Dowód to także jeden z wielu, że nienależał do narodowości germańskiej, kiedy wbrew jej interesom, tak żarliwie tą kwestją się zajmował. Nie zdolności przecież ekonomiczne, nie sława znakomitego lekarza, ale geniusz astronomiczny, wprowadzenie nowych prawd i przeinaczenie z gruntu tej całej nauki, uczynił Kopernik mężem wiekopomnym. Aż do jego czasów nauka ta stała na podwalinach fałszywych i błędnych. Rozmaiłe ludy wyrobiły sobie różne pojęcia astronomiczne; szły najprzód one z Chaldej a w ogóle ze wschodu ku południo-zachodowi. Grecja uprawiała w dalszym ciągu to, co jej przekazał Egipt. Jej uczeni jak: Hipparch i Arystoteles a szczególnie ostatni, wykładali system tej nauki, której fundamentem było: nieruchomość ziemi w środku wszechświata, i przyciąganie wszystkiego ku niej. Wyobrażano sobie wtedy, że wszechświat był ograniczony i że po za tą wielką kulą niebieską otaczającą ziemię, nic już nie istniało. Klaudjusz Ptolomeusz jeograf i astronom alexandryjski z II wieku naszej ery, zebrawszy w księdze swojej zwanej „Almagestem” cały system nauki starożytnych, utrwalił i przekazał dalej wyobrażenia Hipparcha i Arystotelesa. Wyobrażenia te dotrwały do czasów Kopernika: on je miał dopiero geniuszem swoim obalić stanowczo. Kiedy zwróciłmy uwagę na to, że lunety i teleskopy do obserwacji astronomicznych, nie były jeszcze wtedy znane, bo je dopiero wynaleziono w 65 lat po zgonie Kopernika, tem więcej geniuszowi jego będziemy się dziwić. Dowiódł on, iż ziemia ma bieg podwójny: obrotowy około własnej osi i postępowy około słońca. Te przecież wielkie odkrycia i liczne wypływające z nich następstwa jak np. między innymi kulistość ziemi, możność wymierzania odległości planet itp. trzymał Kopernik w ukryciu, pracując ciągle w swoim ustroniu jako kapłan, astronom i jako nadzwyczaj biegły lekarz. Gdy na koncylium laterańskiem roztrząsano pomysł reformy kalendarza, wtedy komisja wyznaczona w tym celu, zawiadzała rady Kopernika. Postać on jej do Rzymu tablice swoje obalające dotychczasowy wymiar czasu; w nich wykazał, że długość roku słonecznego wynosi 365 dni, 5 godzin, 55 minut, 57 sekund i 40 tercji. Zbliżał się wreszcie czas ogłoszenia teorii Kopernika drukiem. Wielki astronom miał już wtedy 68 lat życia; należało się spieszyć po długich wahaniach. Najważniejsze i główne dzieło swoje „O obrotach ciał niebieskich” (De revolutionibus orbium coelestium libri VI) złożył w ręce Tydemana Gizego biskupa chełmińskiego a ten je oddał Retykowi, profesorowi uniwersytetu w Wirttemberdze, uczniowi i przyjacielowi Kopernika. Druk tego dzieła, które dedykował rodak nasz papieżowi Pawłowi III, ukończony był w maju 1543 r. w Norymberdze; lecz już wtedy wielki astronom dogorywał. Było to dla nauki i ludzkości niesłychaną stratą, choć może śmierć nadeszła dla niego w porę. Nauka miała już tylu męczenników... ich liczbę zwiększyłby niewątpliwie Kopernik, upatrywano bowiem, że nowy system jest w sprzeczności ze starożytnymi tradycjami. W pierwszym stuleciu po ukazaniu się tego dzieła, nauka w niem wygłoszona przeszła jakby hipoteza bez hałasu i bez przeszkód; dopiero gdy w początkach wieku następnego Galileusz przyjął system Kopernika i począł go rozszerzać ukazując jako niesłychanie kosztowną perłę wiedzy, wtedy podniosły się krzyki i wyrosły przeszkody. Dzieło Kopernika w r. 1616 weszło na listę ksiąg religijnie zakazanych; później czyniono różne w zakazie tym zwolnienia, aż wreszcie Benedykt XIV cofnął zakaz stanowczo i odtąd nauka Kopernika bez zastrzeżeń przyjęta została; już jako nie hipoteza i domysł, ale jako pewnik udowodniony i niczem zbić się nie dający. — Objaśnić nam wypada, że wejście dzieła Kopernika na listę ksiąg zakazanych było błędem kongregacji obrzędów, nie potwierdzonym nigdy przez żadnego z papieży.

Kiedy przyniesiono Kopernikowi pierwszy wydrukowany egzemplarz jego dzieła, wtedy starzec obezwładniony paralizem, która była skłoniana. Zgon jego nastąpił w Frauenburgu w kilka dni po tem, to jest 24 maja 1543 r. Ciało jego złożone w miejscowym kościele, nakryte było ubogim kamieniem ze skromnym napisem; w 36 lat później, Marcin Kromer historyk polski biskup

Warmiński, zastąpił ten kamień marmurem z odpowiedniejszym napisem. W r. 1589 Melchior Pyrniesius lekarz i obywatel toruński położył mu w mieście rodzinnym tablicę w kościele Ś-go Jana. Fryderyk W. król pruski i ks. Ignacy Krasicki zamierzali wystawić na Frauenburgu pomniki dla Kopernika, lecz te projekta nie przyszły do skutku. Około r. 1766 książę Józef Alex. Jabłonowski umieścił pomnik we wspomnianym wyżej kościele w Toruniu. W r. 1815 Staszic prezes Warszawskiego Towarzystwa przyjaciół nauk, powziął myśl wystawienia Kopernikowi pomnika w Warszawie. Dzieło to ze składek ogólnych, polecono wykonać Thorwaldsenowi. Jest to jedno z najznakomitszych utworów tego mistrza; wykonał go w Rzymie, z kąd pomnik przewieziony do Warszawy, w d. 11 maja 1830 r. ustawiony był uroczystość na Krakowskim Przedmieściu. Prócz powyższych, biust Kopernika jest w kościele Ś-tej Anny w Krakowie, wystawiony r. 1823 przez ks. Sebastjana Sierakowskiego rektora uniwersytetu krakowskiego; tamże pomnik w ogrodzie ks. Dubieckiego na Stradomiu i w muzeum b. Towarzystwa nauk a dziś akademji. W r. 1853 wzniesiono Kopernikowi pomnik w Toruniu, a w r. z. umieszczono na jego domu tablicę. Dla uzupełnienia tych wiadomości wzmiankujemy, że w r. 1807 Ludwik ks. bawarski umieścił posąg naszego astronoma między genialnymi Niemcami. Gdyby się to stało w panteonie poświęconym pamięci wielkich rozumów i talentów zasłużonych ludzkości—nie było by pomyłki; tak przecież, rzecz inna; posąg prawdy nie przemoże, ani jej przeinaczy. W latach 1820 i 1830 polacy wybili dwa medale ku czci Kopernika. Aż po datę obecną wyszło 5 wydań dzieł tego astronoma, to jest: r. 1543 w Norymberdze, r. 1556 w Bazylei, r. 1617 w Amsterdamie, r. 1640 tamże i r. 1854 w Warszawie po łacinie, z przekładem polskim Jana Baranowskiego i z życiorysem skreślonym przez Juliana Bartoszewicza.—Prócz wielu dawniejszych życiorysów poczynając od naszego Starowolskiego, który biografję Kopernika skreślił najpierwszy i Jana Śniadeckiego, co pierwszy wykonał doniosłość dzieł Kopernika, w ostatnich czasach na pamiątkę jubileuszową skreślili takowe: francuz Flammarion, którego praca wyszła w wyborowym przekładzie p. Filipa Sulimierskiego redaktora „Wędrowca,” Dr. Kowalczyk w Warszawie i Dr. Artur Wiyński we Włoszech. P. Alfons Parczewski Patron miejscowego trybunału wypracował świeżo studjum co do działalności i pomysłów Kopernika w przedmiocie kwestji monetarnej. I sztuki nie pozostały bezczynnymi, różne bowiem czasopisma polskie przygotowują jubileuszowe ryciny, nadto Tytus Maleszewski, dawny nauczyciel rysunków w szkołach tutejszych wydał piękną litografię portretu Kopernika według obrazu Ghirlandajo; Wiktor Brodzki wykonał w Rzymie marmurowe popiersie i statuetkę, a sławny malarz historyczny Jan Matejko dziś ma wykończyć obraz wielkich rozmiarów, którego odbitka wejdzie do albumu poznańskiego.

W dniu jutrzejszym odbywać się będzie uroczystość jubileuszowa Kopernika w Toruniu. Pospieszą tam reprezentanci Towarzystwa Przyjaciół nauk z Poznania, które w urządzeniu obchodu tego wraz z ks. Polkowskim, D-re m Mateckim i sekretarzem Feldmanowskim, położyło największą zasługę; ono też wydaje na tę uroczystość album z obszernym życiorysem znakomitego męża, z rycinami różnych pamiątek pozostałych po nim i z medalem. Uroczystość ta obchodzoną także będzie w Warszawie, z zakończeniem jej przez stosowny akt w sali ratusza. Uniwersytet warszawski wysłał delegowanych od siebie do Torunia profesorów: Andrejewskiego i Babczyńskiego.

Uniwersytet rzymski urządza także w Rzymie wielką uroczystość i stawia Kopernikowi pomnik; uniwersyteta: w Padwie, Rzymie i Bononji wysłały również do Torunia jako swego reprezentanta włoskiego literata, Wincentego Arnese; to samo mają uczynić wszechne i rady miejskie Krakowa i Lwowa. Towarzystwo nauk ścisłych w Paryżu wyznaczyło premjum 1000 franków pod imieniem Kopernika a warszawskie czasopismo „Przyroda i Przemysł” premjum rs. 100. Myślą także o stypendjum tej nazwy w Warszawie; rada miejska krakowska wyznaczyła 2000 zł. reńsk. na fundację, z której procent 5-cio letni przeznaczany będzie na konkursową rozprawę o astronomji a na obchód toruński wydelegowała Baranowskiego prezesa izby handlowej i D-ra Bochenka docenta uniwersytetu Jagiellońskiego. Tamże założoną będzie szkoła pod imieniem Kopernika. W Krakowie

obchód zacznie się już w dniu dzisiejszym na posiedzeniu akademji nauk przez odczyt i deklamację; wieczorem Towarzystwo muzyczne p. n. „Muza” wykona kantatę przed gmachem uniwersyteckim. W dniu następnym będzie nabożeństwo w kościele Marjackim i odczyt w kolegium prawnym; uroczystość zakończy illuminacja gmachów rządowych a pewnie i prywatnych. We Lwowie również rada miejska, uniwersytet, akademja techniczna i szkoły, jubileusz Kopernikowski uroczystość obchodzić będą. I miasto nasze z jego okolicą, dawszy już znakomity dowód ocenienia naukowej wielkości tego męża przez liczne zapisy na album, dzień jutrzejszy poświęci uczczeniu jego pamięci, odbędzie się albowiem nabożeństwo uroczyste o godz. 11 z rana w kościele Ś-go Mikołaja a o godz. 3-iej po południu w sali b. hotelu Polskiego będzie odczyt p. Alfonsa Parczewskiego, w którym prelegant życie Kopernika i jego stanowisko naukowe, skreśli. Oddeklamowanym nadto zostanie dytyramb utworu p. Stefana Gillera profesora gimnazjum.

Pobieżny ten rzut o wielkim astronomie i mającej obchodzić się jutro czterechsetnej pamiątce jego urodzin, choć w nader słabym zarysie, wykazuje naukową doniosłość tego męża; on to, rzecz można był ojcem dla wiedzy następnych po nim geniuszów jak: Keppler, Galileusz i Newton, którzy na rezultatach naukowych Kopernika, oparli dalszy a olbrzymi postęp astronomji. My czcąc dzień urodzin jego, z dumą powtarzamy wraz z bratnimi plemionami Słowian: „część ci wielki mężu, a nam chluba, żeś się urodził z rodziców słowiańskich, uczył się, i pracował dla dobra całej ludzkości, na Ziemi Słowiańskiej!” Ad. Ch.

Przegląd polityczny.

Sprawy hiszpańskie przed wszczęciem innemi budzą dziś zajęcie świata politycznego, a potrwa tak jeszcze czas pewien, gdyż ogólne jest przekonanie, że każdy dzień przynosić nam będzie ważne wiadomości z Iberyjskiego półwyspu.

Ostatnie depesze z Madrytu zawiadamiają, że w stolicy tej i na prowincji panuje spokojność; wszystkie władze cywilne i wojskowe bez wahania uznały Rzeczpospolitą, która, przynajmniej z tytułu nowości, dobrze przez ludność hiszpańską przyjęta została.

W innych krajach Europy ogłoszenie Rzeczpospolitej w Hiszpanji sprawiło mniej więcej głębokie wrażenie. W Berlinie przyjęto tę wiadomość z wielkim niezadowoleniem. (G. P.)

Telegrammy.

Madryt 14. Prezes nowego rządu Figueras powiedział w Kortezech: Wszystkie narody romańskie powinny utworzyć Rzeczpospolitą federalną.

Sprostowanie.

— W № 13 Kaliszanina na str. 51 w ogłoszeniu komornika Pinowskiego mylnie wydrukowano: d. 14 (26), powinno być: 16 (28) marca.

Ogłoszenia.

Magistrat miasta gubernjalnego Kalisza.

№ 741. Podaje niniejszem do publicznej wiadomości, że dnia 5 (17) marca r. b. o godzinie 11 z rana w biurze tegoż Magistratu odbędzie się przez opieczetowane deklaracje licytacja (in minus), na oddanie w entrepryzę następujących robót:

a) Wybrukowanie ulic nadwodnej, nadrzecznej i końskiego rynku w Kaliszu, począwszy od summy anszlagowej rs. 3248 kop. 3 i pół;

b) Wybrukowanie dwóch nowo urządzonych ulic na placu Nr. 514 i ulicy parkowej, począwszy od summy anszlagowej rs. 2534 kop. 52.

NAJLEPSZA I NAJTAŃSZA ŻNIWIARKA.

W r. 1872 odbyły się liczne międzynarodowe doświadczenia z żniwiarkami—najważniejsze w Melun, Valenciennes i w Hostivitz pod Pragę, gdzie byli i komisarze naszych tow. rolniczych. Do konkursu stawało kilkanaście rodzajów żniwiarek i wszędzie przyznanem zostało **pięrośzeństwo** stanowcze, **nowej poprawnej**, angielskiej żniwiarki **Samuelsona „ROYAL”**—Posiada ona bowiem następne, przez sądy przysięgłych znawców stwierdzone przymioty: 1) „Royal” potrzebuje siły pociągowej tylko 149 funtów—gdy Ceres i Buckey potrzebują 158 funt. 2) Royal ma szerokość cięcia 53” wied.—gdy Ceres ma tylko 50”, a Buckey 51”. 3) Z powyższych dwóch już wynika, że Royal robotę daleko szybciej wykonuje. 4) woźnica na Royal kieruje z swego siedzenia swobodnie całym ruchem maszyny, i dowolnie wyżej lub niżej wśród roboty cięcie prowadzi. Siedzenie woźnicy również można podnieść lub zniżyć. 5) koło zębate popędowe zwrócone jest na zewnątrz, przez co maszyna ziemią i chwastami się nie zatyka. 6) odkładanie odbywa się sposobem nader łatwym, stolnica jest silną. 7) noże mogą być każdej chwili zmieniane, łożyska ich są buksowane, a zasila je oliwą przyrząd samodzielnie działający, ubezpieczający przez to całą robotę maszyny. 8) grabie są trwałe i w ogóle cała maszyna z powodu silnej, a pojedynczej budowy nie podlega zepsuciu, gdy przy innych różne części często się łamią. 9) Royal może być prowadzoną końmi lub wołami. 10) przy małej zmianie może być używaną i do koniczu. 11) będąc

jąc **najlepszą**, jest zarazem z wszystkich **najtańszą** (już z powodu bliższego transportu).—Też same zalety posiada i **nowa Kosiarka Samuelsona**.

Gwarantując za doskonałość tej żniwiarki, rozpowszechnionej już w Anglii, Niemczech, Czechach, Węgrach—zapewniłem dla kraju na mocy **wyłącznego** układu z firmą „Samuelson a Bambury” dostawę tej żniwiarki jak **najtańszą**—gdyż jako fabrykant mogę przy komisowym interesie zadawać sobie jak najniższym zarobkiem.

Żniwiarkę Samuelsona „Royal” dostarczam loco Kraków po **350 złr. w. a.** Zamawiający przed końcem lutego r. b., otrzymają po tej samej cenie, na każdą stację kolei w Galicji.

Kosiarke Samuelsona po **300 złr. w. a.** Z innych systemów dostarczam oryginalne **Ceres i Buckey** — po zniżonych cenach za porozumieniem.

Zamówienie przyjmuję wprost i przez następnejące firmy: Spółka komisowa, Bank krajowy w Lwowie, — A. Gostkowski Dom kom. w Czerniowicach, — Zakład zaliczkowy w Samborze, — Domy komisowe Banku galic. dla handlu i przemysłu w Tarnowie i t. d.

UWAGA. Żniwiarka **Royal** jest zupełnie nowa — nie należy ją mieszać z dawną Samuelsona.

L. Zieleniewski

w Krakowie, fabryka machin, zakład budowy młynów parowych, gorzelni, tartaków i t. d.

(65-3-2)

Przystępujący do licytacji obowiązany jest złożyć wadium równające się 1/10 części summy anszlagowej t. j. do entrepryzy ad a) rs. 324 kop. 80 i pół i ad b) rs. 253 kop. 45.

Warunki licytacyjne i kontrakty mogą być przeglądane w Magistracie, w godzinach biurowych.

Prezydent *Przedpelski*. — Radny *Tański*.
(79—3-1)

Komornik przy Trybunale Cywilnym w Kaliszu.

Zawiadamia publiczność, iż w dniu 16/28 Marca 1873 r. o godzinie 11 z rana w rynku miasta Kalisza przed odwachem wojskowym sprzedane zostaną przez publiczną licytację przedemną podpisanym Komornikiem odbyć się mają: zegarek złoty z kluczykiem, dwa lichtarze, 4 łyżeczki, 2 solniczki, kubek—wszystko srebrne; łańcuch złoty oraz para kółczyków z djamentami, które to przedmioty w dniach 6/18 9/21 i 13/25 Lutego 1873 r. w mieszkaniu na parterze domu Nr. 310 w Kaliszu przy ulicy Piskorzewskiej u właściciela tegoż domu Benjamina Blaucwina jako ustanowionego dozorcę Sądowego, wystawione na widok publiczny, przez każdego chęć kupna mającego, obejmowane być mogą.

(73—3-2) *Romuald Pinowski.*

Komornik przy Trybunale Cywilnym w Kaliszu.

Zawiadamia publiczność iż prawnie w drodze egzekucji Sądowej zajęte ruchomości jako to: łóżka, stoły, lustra, komody, szafy, krzesła, kufry, rondle i maszynka miedziana, kufry, świecznik oraz miednica mosiężna, dnia 13/25 Lutego r. b., poczynawszy od godziny 10 rano przed południem w rynku miasta Kalisza przed odwachem sprzedane przez publiczną licytację zostaną.

(82) *A. J. Lubinkowski.*

KSIĘGARNIA

H. HURTIGA

W KALISZU,

przyjmuje prenumeratę kwartalnie po rs. 2 kop. 50 na **Bibliotekę Umiejętności** Prawnych wychodzącą dwa razy na miesiąc.

(48—8-7)

Tanie Wydawnictwo,

50 tomów za rubli 5, przyjmuje prenumeratę księgarnia **H. Hurtig** w Kaliszu.

(33-8-8)



Jest niezwłocznie do wydzierżawienia na lat 15

FOLWARK,

rozległy wólk 13, niedaleko kolei żelaznej.

Blizsza wiadomość w redakcji Kaliszana.

(70-3-2)

Zmiany w budowlu fabryki naszej, zmuszają nas—nasz tak wielki Skład: **Mydeł, Olejków na włosy, Pomad, Wody kolońskiej, Pudru** i wielu innych perfumerji, w jak najprędzszym czasie zmniejszyć. Dla tego kupującym za gotówkę znaczniejszy rabat aniżeli dotąd udzielamy.

FABRYKA PERFUM

Frank & Zwanzig

w Warszawie ulica Solna Nr. 10, Kantor przy ulicy Senatorskiej Nr. 20 naprzeciwko kościoła Reformatów.

(63—6-5)

Uzyskawszy w tym czasie od Kuratorji Naukowej pozwolenie na udzielanie w prywatnych zakładach naukowych i prywatnych domach **nauk** i wiadomości podług wykładu szkólnego obowiązującego; mam zaszczyt Sz. ojców i opiekunów polecić moje sumienną pracę i zdolności.

(72—4-2)

Ap. Raczyński.

Ulica browarna Nr. 118.

Mam zaszczyt podać do publicznej wiadomości, że powierzyłem sprzedaż moich maszyn w Kaliszu Panom **G. Heymann** i Sp., i upewniłem zarazem do przyjmowania wszelkich obstalunków tak na **maszyny** jako i **odlewy**, nadmieniam zarazem że tak samo ze składu Kaliskiego jak i wprost z mej fabryki mogą być nabywane wszelkie **maszyny i narzędzia rolnicze** za kredytem Banku Polskiego.

M. Ostrowski w Kole.

(31—8-8)

J. R. RICHTER,

w Kaliszu w rynku pod Nr. 35.



Poleca sita do koniczyny z babki po rs. 2 kop. 50, i wszelkie inne sita druciane, mosiężne z wyrobów drucianych, tkanin do czyszczenia zboża, cylindrów, młyników, arfów, — i wszelkie wyroby w zakres ten wchodzące, wykona i sprzedaje jak najtaniej.

(81—4-1)

Zakład wyrobów siodlarskich, rymarskich i galanteryjnych,

przeniósłem z ulicy Grodzkiej do nowego domu p. Puscha, wprost kościoła Śgo Mikołaja, i takowy zaopatrzyłem w zaprzęgi, siodła, kufry, sak de voyage, portfele, baty, obroże i t. p. Przyjmuje wszelkie obstalunki, oraz reparacje, które na czas umówiony z akuracnością wykończam.

(6-12-11)

A. Stefański, siodlarz.



DOM massiw murowany parterowy z ogrodem w mieście Koninie na Przedmieściu Warszawskim Nr. 218 wprost klasztoru oo. reformatów położony, jest do sprzedania z wolnej ręki w każdej chwili, wiadomość u właścicielki Chmielikowskiej.

(64—4-4)



Bukiety świeże jako i **kamelle** do ubrania zamówione na dni tżzy, zaś bukiety z suchych zagranicznych kwiatów, — nasiona kwiatowe i warzywne, w każdym czasie nabyć można u niżej podpisanego za przystępną cenę. Również przyjmuje obstalunki na różne **szecepy owocowe**, róże sztampowe i drzewka ozdobowe, z czem polecam się WW. panom i WW. paniom miasta Kalisza i jego okolic.

Leon Marczyński

Ogrodnik w Kaliszu, dom W-go Puławskiego.

(81)



Handel win pod firmą moją od lat **50** w Kaliszu istniejący, odstąpiłem od nowego roku 1873 v. s. czyli od dnia 13 stycznia 1873 n. s. z wszelkimi prawami na własność panu

Szymonowi Rosen

dotychczasowemu zarządzającemu takowemu.

Uwielamiając o tem JWW. i WW. obywateli i mieszkańców miasta Kalisza i jego okolic, upraszam najuprzejmiej o zaszczytowanie swemi wyrokami względami i takim zaufaniem tę nową firmę, jakimi przez szereg kilkudziesięciu lat mój handel zaszczycać raczyli.

Składając przytem JWW. i WW. panom uczęszczającym do byłego zakładu mego najszczerze podziękuję za półwiekową blisko życzliwość dla mnie, mam honor zarazem prosić, o wniesienie pozostałych do handlu mego, również do **Hotelu Polskiego** należności, w czasie o ile można najkrótszym na ręce p. Szymona Rosen, upoważnionego do pokwitowania z odbioru takowych.

(80—3-1)

M. R. Rosen.